

May 1968

**Memo to V. V. Kuznetsov Regarding Proposed
Clarifications to the NPT**

Citation:

"Memo to V. V. Kuznetsov Regarding Proposed Clarifications to the NPT", May 1968, Wilson Center Digital Archive, Sokhraniia nasledie: Initsiativa gosudarstv-depozitariiev v sviazi s 50-letiem vstupleniia DNiaO v silu [Preserving the Legacy: A Depository-hosted Initiative on the Occasion of the 50th Anniversary of the NPT's Entry into Force] (Moscow: Russian Ministry of Foreign Affairs, 2020): 87-89.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/240222>

Summary:

This memo to Vasily Kuznetsov, First Deputy Foreign Minister of the USSR, includes proposed amendments and clarifications to various articles and sections of the NPT. Topics of the proposed amendments include an emphasis on the continued importance of sovereignty and territorial integrity and the exchange of research and technology on peaceful uses of nuclear technology. The document also describes how to proceed in negotiations with the American side, as well as with several Warsaw Pact countries, and to telegraph once the requests in the memo have been delivered.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

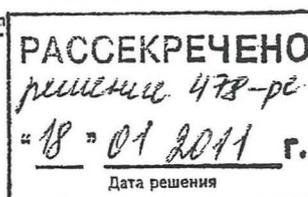
Russian

Contents:

Original Scan

Секретно. Экз. № 1

Проект



НЬЮ-Йорк

СОВДЕЛЕГАЦИЯ

тов. КУЗНЕЦОВУ В.В.

Можете дать согласие на внесение следующих уточнений к проекту договора о нераспространении ядерного оружия:

1. Включить в преамбулу договора следующий новый пункт:

"Напоминая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, и что установление и поддержание международного мира и безопасности должны поощряться с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов на вооружения".

2. Изложить девятый пункт преамбулы в следующей редакции:

"Заявляя о своем намерении по возможности скорее достиг-
прекращения гонки ядерных вооружений и принять эффективные
в направлении ядерного разоружения".

3. Изложить пункт 2 статьи IV в следующей формулировке:

"Все участники договора предпримут меры, способствующие
возможно самому полному обмену оборудованием, материалами,
научной и технической информацией об использовании ядерной
энергии в мирных целях и имеют право участвовать в таком обмене.
Участники договора, которые в состоянии делать это, будут также
сотрудничать в деле содействия, по отдельности или совместно
с другими государствами или международными организациями, даль-
нейшему развитию применения ядерной энергии в мирных целях,
особенно на территориях государств-участников договора, не обла-
дающих ядерным оружием, с должным учетом нужд развивающихся
районов мира".

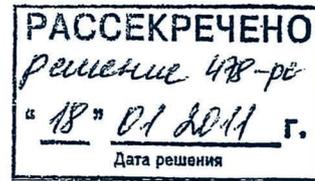
4. Сформулировать пункт 3 статьи IX следующим образом:

"Настоящий договор вступит в силу после его ратификации правительствами-депозитариями и 40 другими, подписавшими настоящий договор государствами, и сдачи ими на хранение ратификационных грамот".

5. Изложить статью У в следующей редакции:

"Каждый из участников настоящего договора обязуется предпринять соответствующие меры с целью обеспечения того, чтобы в соответствии с настоящим договором, под соответствующим международным наблюдением и посредством соответствующих международных процедур потенциальные блага от любого мирного применения ядерных взрывов были доступны государствам-участникам настоящего договора, не обладающим ядерным оружием, на недискриминационной основе и чтобы стоимость используемых взрывных устройств для таких участников договора была такой низкой, как это только возможно, и не включала расходы по их исследованию и усовершенствованию. Государства-участники настоящего договора, не обладающие ядерным оружием, будут в состоянии получать такие блага в соответствии со специальным международным соглашением или соглашениями через соответствующий международный орган, в котором должным образом представлены государства, не обладающие ядерным оружием. Переговоры по этому вопросу начнутся так скоро, как это возможно после вступления в силу настоящего договора. Государства-участники настоящего договора, не обладающие ядерным оружием, которые пожелают этого, могут также получать такие блага в соответствии с двусторонними соглашениями".

Если американцы будут настаивать на нецелесообразности указания на то, что переговоры начнутся ^{лишь} после вступления в силу договора, можете предложить, чтобы соответствующее положение статьи У было сформулировано следующим образом: "Переговоры по этому вопросу начнутся так скоро, как это возможно после открытия настоящего договора для подписания". Такая редакция основана на поправке Югославии к указанной статье. В случае возражений и против такой формулировки Вам не следует на ней настаивать.



6. Исходите из того, что если неядерные страны будут продолжать настаивать на внесении изменений в статью VI проекта договора, то можно пойти на включение в эту статью некоторых уточнений, не меняющих ее существа. В этом случае предложите американцам сформулировать статью VI в следующей редакции:

"Каждый участник настоящего договора обязуется в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах прекращения гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерного разоружения, включая прекращение производства и усовершенствования ядерного оружия, ликвидацию всех его существующих запасов и устранение из национальных арсеналов ядерного оружия и средств его доставки, а также о договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем".

Идти на это изменение статьи VI нам, разумеется, целесообразно в случае согласия с ним американской стороны.

После согласования всех указанных поправок и уточнений к проекту договора о нераспространении ядерного оружия с американцами можете внести уточненный текст проекта договора в конце общей дискуссии в Первом комитете от имени двух сопредседателей Комитета 18-ти государств по разоружению — СССР и США.

Поправки к проекту договора Вам следует согласовать с представителями Польши, Чехословакии, Венгрии и Болгарии. С немецкими товарищами соответствующие консультации будут проведены через посла ГДР в Москве.

Исполнение телеграфируйте.